

Helsingin seurakuntayhtymä

29.2.2024

Yhteinen kirkkoneuvosto

ESITYS KANSAINVÄLISEN TYÖN KOHDENNETUIKSI HANKKEIKSI

Medialähetys Sanansaattajat esittää Helsingin seurakuntayhtymälle viisi kohdennettua hanketta toteutettavaksi sitä varten varatulla kansainvälisen työn määrärahalla.

Medialähetystyö on luontaisesti esteetöntä ja saavutettavaa, sillä se tarjoaa tietoa eri muodoissa, mahdollistaa yhteiskunnalliseen keskusteluun osallistumista ja edistää monimuotoisuutta. Sansan tukemilla hankkeilla edistämme tasa-arvoa ja kulttuurien välistä dialogia. Toimintamme perusteisiin kuuluu inkluusiivisen ympäristön luominen, jossa jokainen voi tuntea itsensä arvostetuksi ja saada äänensä kuuluviin.

Medialähetys Sanansaattajat on sitoutunut yhdenvertaisuuden ja tasa-arvon edistämiseen kaikessa toiminnassaan. Soveltuvia hankkeita valmisteltaessa otamme huomioon sukupuolten välisen tasa-arvon ja vammaisten henkilöiden tarpeet, kuten määrärahojen myöntämisperusteissa on päätetty.

Kansainvälisten kumppaneidemme kanssa vuorovaikutuksessa pidämme aktiivisesti esillä tasa-arvoon ja yhdenvertaisuuteen liittyviä ratkaisuja ja toimintatapoja. Näin varmistamme, että työmme on avointa, syrjimätöntä ja kaikkia osapuolia kunnioittavaa.

Ehdotettu hanke	Kustannusarvio
Mediatyö Japanissa	22 000 euroa
Kroatian media-/radiotyön kehitys	19 000 euroa
SAT-7	28 000 euroa
Luterilaisen maailmanliiton ohjelmatyö	10 000 euroa
Farsin- ja arabiankielinen maahanmuuttajatyö	12 000 euroa

Hyvinkäällä, 29.2.2024



Mikko Matikainen

toiminnanjohtaja

050 302 3241

HANKE I: Mediatyö Japanissa

Sansan yhteistyökumppanit FEBC Japani ja TWR Japani

Tausta

Sansan pitkäaikainen Japanin kumppani FEBC on tuottanut yli 40 vuotta sielunhoidollispainotteista Keikon kirjelaatikko -radio-ohjelmaa. Neljä kertaa viikossa radioitava ohjelma lähetetään keskiaalloilla ja jaksot ovat kuunneltavissa internetissä. Ohjelmassa juontaja Keiko Yoshizaki vastaa kuuntelijoiden kysymyksiin. Useat kommentit liittyvät elämiseen Japanissa, työttömyyteen, yksinäisyyteen, avio-ongelmiin tai uskoon liittyviin teemoihin. Ohjelman seurauksena kuuntelijoilta tulee yli 300 yhteydenottoa kuukausittain. Yhteydenotoista 70 % tulee nettikuuntelun kautta. Jokaiseen kirjeeseen tai sähköpostiin vastataan henkilökohtaisesti.

TWR Japani aloitti vuonna 2022 Toivoa naisille -ohjelmien radioimisen. Japanilaisiin naisiin kohdistuu voimakkaita yhteiskunnallisia odotuksia, joiden mukaan heidän on huolehdittava lapsista, hoidettava iäkkäitä vanhempia ja oltava vastuussa kotitaloudesta. Monet kamppailevat yleisten ongelmien, kuten yksinäisyyden, yksinhuoltajuuden, seksuaalisen häirinnän ja perheväkivallan kanssa. Vuonna 2024 Sansa laajentaa tukea myös Toivoa naisille -ohjelmien sometyölle.

Kuvaus hankkeesta, johon tukea haetaan

Tukea haetaan FEBC Japanin sekä TWR Japanin ohjelmatuotantoon ja sosiaalisen median kehittämiseen. Ohjelmilla on mahdollisuudet kasvattaa yleisöä sosiaalisen median alustoilla. Siksi kehityshankkeen tarkoituksena on luoda useampi uusi podcasting- tai somealusta, minkä seurauksena ohjelmasisällöt tavoittavat nykyistä laajemmin yleisön.

Hankkeen budjetti

Ohjelmatuotanto ja lähetyskulut	16 400 €
Sosiaalisen median kehityshanke & koulutus	5 600 €
Yhteensä	22 000 €

Lisätietoja hankkeesta: Ilkka Kastepohja, aluepäällikkö, Aasia ilkka.kastepohja@sansa.fi, p. 0500 540484

HANKE II: Kroatian mediatyön kehitys

Sansan yhteistyökumppani: Kroatian evankelinen kirkko

Tausta

Medialähetys Sanansaattajat on auttanut Kroatian evankelista kirkkoa lähes koko olemassaolonsa ajan. Kirkon radiotyö käynnistettiin Jugoslavian hajoamissotien aikana 1990-luvulla. Kirkko on kooltaan pieni, mutta sen vaikutus yhteiskuntaan on kokoonsa nähden merkittävä. Ohjelmia lähetetään viikoittain paikallisten radioasemien ja yhden televisioaseman kautta.

Hanke

Kirkko pyrkii kokonaisvaltaisesti kehittämään ja laajentamaan mediatyötään nykyisestä. Erityinen tarve on kehittää sosiaalisen median osaamista YouTubessa ja podcasting-toimintaa.

Vuoden 2024 kehityshanke tuottaa kolmivuotisen suunnitelman mediatyön laajentamiselle vuosiksi 2024–2026. Hankkeesta on neuvoteltu Kroatian kirkon mediatyön kanssa.

Kustannukset

- Työpaja Kroatiassa 1 400 euroa
- Kirkon avainhenkilöiden kehitysseminaarit 2 800 euroa
- Mediakoordinaattorin palkkatuki 8 600 euroa
- Radio-ohjelmien tuotanto- ja lähetyskulut 6 200 euroa

Kulut yhteensä 19 000 euroa

Lisätietoja hankkeesta: Ilkka Kastepohja, aluapäällikkö, Aasia
ilkka.kastepohja@sansa.fi, p. 0500 540484

HANKE III: SAT-7 satelliittitelevisio

Sansan yhteistyökumppani: SAT-7

Tausta

Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueen seuratuin media on yhä satelliittitelevisio; yli 80 %:lla alueen väestöstä on mahdollisuus satelliittikanavien ilmaislähetysten seuraamiseen. Internetin käyttöä rajoittaa lukutaidottomuus ja korkeat kustannukset. Monialustainen mediakumppanuus kristillisen satelliittikanavaperhe SAT-7:n kanssa tukee paikallisia kirkkoja ja kristittyjen hengellistä kasvua, kirkon johtajuutta sekä kristittyjen roolia näkyvänä osana yhteiskuntaa ja päätöksentekoa.

Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueen (MENA) väestöstä lähes puolet on alle 24-vuotiaita (UNICEF). Sosiaalisen median ohjelmasisällöillä halutaan tavoittaa erityisesti nuoria tulevaisuuden muutosvoimana. Heitä näköalattomuus, yhteiskunnalliset arvotyhjiöt ja työttömyys koskettavat erityisesti. Hengellisen opetuksen lisäksi ohjelmasisällöt käsittelevät naisten, vammaisten ja pakolaisten asemaa, ihmisoikeuksia, lapsiavioliittoja, ympäristöasioita sekä rasismia. Ohjelmat välittävät toivoa, erilaisuuden ymmärtämistä ja viestiä Jumalan kokonaisvaltaisesta rakkaudesta myös alueen usein suljettuihin koteihin.

SAT-7-kanavien ohjelmia on mahdollista seurata ympäri maailman arabian, turkin ja persian kielillä. Vuonna 2022 SAT-7 Plus -sovelluksen avulla katsottiin suoria lähetyksiä 43 074 kertaa ja videoita 10 855 kertaa. YouTubessa katselukertoja oli 33 057 179. Keskustelujen määrä katsojien kanssa kasvoi vuoden aikana 31 prosenttia.

Sansan tukemat hankkeet

Sansan Mikael Tunér tuottaa ja ohjaa SAT-7 Pars kanavalle tadžikin ja darin kielillä opetusohjelmia erityisesti Afganistanin kristityille. Farsinkielisen pyhäkouluohjelman tekemisessä on mukana myös Suomessa asuvaa farsin kielistä väestöä. Church4Kids ja Church4Youth -kanavat tavoittavat farsinkielisiä nuoria Instagramissa.

Sansa tukee lisäksi iranilaistaustaisen Parastoo Poortaherin työtä SAT-7:n studiossa Kyproksella. Hän toimii Iranin, Tadžikistanin ja Afganistanin farsinkielisille lapsille ja nuorille suunnatun #Hashtag -

raamatunopetusohjelman juontajana ja tuottajana. Viikoittainen ohjelma on interaktiivinen ja ohjelmia voi seurata myös Facebookissa, Instagramissa, Telegramissa ja YouTubeissa. SAT-7 Plus -mobiilisovelluksella. Turkinkieliset ohjelmat toimivat maan kristittyjen naisten, lasten ja perheiden asialla SAT-7 Turkkanavalla.

Sansa tukee Maroun Bou Rachedin työtä SAT-7:n Libanonin maajohtajana ja SAT-7:n henkilöstön media-kouluttajana. Sansan tukeman Kids-kanavan opetusohjelmat tavoittavat lapsia ja nuoria, jotka pakolaisuuden vuosi jäävät vaille virallista opetusta. Ohjelmat haastavat kriittiseen ajatteluun, yhdessä toimimiseen ja eri taustoista tulevien ymmärtämiseen. Libanonissa pakolaisia on yli 1,5 miljoonaa ja Turkissa yli 3,5 miljoonaa (UNHCR). Pakolaisuus ja erilaisuuden ymmärtäminen ovat keskeisiä ohjelmasisältöjä. Työssä hyödynnetään digitaalisen median mahdollisuuksia erityisesti nuoren sukupolven tavoittamiseksi ja aktivoimiseksi vuorovaikutukseen.

Budjetti

Sansan kokonaistuki SAT-7:lle on 206 600 €. Se sisältää yllä mainittujen hankkeiden lisäksi myös yleis-tuen SAT-7 Türk, SAT-7 Kids ja SAT-7 Pars -kanaville.

Haetaan tukea 28 000 €.

Lisätietoja hankkeesta: Sirpa Rissanen, aluepäällikkö, Lähi-itä, Pohjois-Afrikka ja Keski-Aasia
sirpa.rissanen@sansa.fi

HANKE IV: Luterilaisen maailmanliiton ohjelmatyö

Sansan yhteistyökumppani: Luterilainen maailmanliitto

Tiivistelmä

Luterilaisen maailmanliiton (LML) ohjelma Teologia muutoksen voimana (Theology for Transformation) syventää luterilaisten toimijoiden teologista ymmärrystä ja tukee heidän aktiivista rooliaan maailman muuttamisessa. Ohjelma edistää teologisen identiteetin kehittämistä, parantaa koulutuksen laatua ja kannustaa osallistumaan muutosprosesseihin. Ohjelma käsittelee mm. uskonnollista lukutaitoa ja edistää yhteistyötä ekumeenisten sekä uskontojen välisen kumppaneiden kanssa, hyödyntäen moderneja oppimismenetelmiä.

Kuvaus hankkeesta, johon tukea haetaan

Teologia muutoksen voimana -ohjelma pyrkii vastaamaan teologisiin kysymyksiin ja haasteisiin, jotka nousevat esiin Luterilaisen maailmanliiton ja sen jäsenkirkkojen elämässä ja työssä. Ohjelman kohde-ryhmänä ovat Luterilaisen maailmanliiton jäsenkirkot, LML:n yhteisöön kuuluvien toimistojen henkilökunta, teologiset laitokset, teologit ja uskonnonharjoittajat sekä kaikki, jotka ovat kiinnostuneita teologiasta ja sen roolista muutoksessa.

Ohjelma tähtää uskonnollisen lukutaidon lisäämiseen hyödyntäen menetelmiä, jotka sisältävät transkontekstuaalisen konsultoinnin, teologisen tutkimuksen sekä digitaalisten ja henkilökohtaisten oppimismallien hybridimallit.

Ohjelma perustuu luterilaiseen vakaumukseen, jonka mukaan Jumalan armo vapauttaa meidät muuttamaan epäoikeudenmukaisuuden oikeudenmukaisiksi, osallistaviksi ja kestäviksi suhteiksi kirkollisissa, sosiaalisissa, poliittisissa, taloudellisissa ja ekologisisissa järjestelmissä. Ohjelma vahvistaa LML:n jäsenkirkkojen kapasiteettia ja keskinäistä jakamista Jumalan kokonaisvaltaisessa tehtävässä julistuksen,

diakonian ja vaikuttamisen kautta.

LML:n ohjelmahallinnon henkilöstöresurssit

- Ohjelmapääällikkö, globaali luterilainen teologia: 100 %
- Ohjelmapääällikkö, naisten voimaannuttaminen ja sukupuoltenvälinen oikeudenmukaisuus: 50 %
- Ohjelmapääällikkö, julkinen teologia ja uskontoväliset suhteet: 60 %
- Osa hallinnollisista tehtävistä hoidetaan hallintoavustajien toimesta.

Hankkeen budjetti:

Sansan osuus hankkeen kokonaiskuluista 10 000 euroa

Haetaan tukea: 10 000 euroa

Lisätietoja hankkeesta: Juri Veikkola, ulkomaantyön johtaja
juri.veikkola@sansa.fi Puh. +35850 3464069

HANKE V: Farsin- ja arabiankielinen maahanmuuttajatyö

Sansan yhteistyökumppanit

- SAT-7 ja Jippiimissio, vastuuhenkilö Arja Arasmo (farsinkielinen)
- SAT-7 ja vastuuhenkilö David Ezzine (arabiankielinen)

Farsinkielinen pyhäkouluohjelma lapsille

Hanke toteutetaan yhteistyössä SAT-7 Pars -kanavan kanssa. Ohjelmalla halutaan tavoittaa erityisesti noin 8-vuotiaat persiankieliset katsojat. Pyhäkoulussa opitaan soveltamaan Raamatun kertomuksia arkeen sekä rukoilemaan ja laulamaan. Ohjelman 14 puolen tunnin jaksoa lähetetään ensin satelliittitelevisiolähetysinä, ja sen jälkeen ohjelma jää katsottavaksi sosiaalisen median alustoille. Pyhäkouluohjelman sisällöntuottajana projektissa on opettajataustainen Arja Arasmo.

Ohjelman musiikkina käytetään Suomessa tuotettuja Jippii-lauluja, jotka on käännetty ja kontekstialisoitu farsin kielelle. Jippii-laulut on suomesta farsiksi kääntänyt Nima Akhabari-Mäkilä. Pyhäkouluohjelmalla voidaan tavoittaa myös Suomessa asuvaa farsinkielistä nuorta väestöä ja perheitä. 13 Jippii-laulun äänittäminen farsin kielellä osallistaa mukaan 4–6 Suomessa asuvaa farsinkielistä lasta. Yli jäävät laulut käytetään SAT-7 Pars-kanavan muussa tuotannossa, mahdollisesti Pyhäkouluohjelman toisen kauden tuotannossa.

Jippiimissio ry on helsinkiläinen lapsi- ja nuorisotyötä tekevä järjestö, jonka toiminnassa on mukana yli 100 lapsikuoroa eri kirkkokunnista, seurakunnista ja kouluista sekä kymmeniä ammattimuusikoita. Jippiimissio on yhteiskristillinen, jonka toiminnanjohtaja on Outi Rossi. Äänistysprojektista ja äänitysten laadusta vastaa muusikko Katriina Junntila.

<https://sansa.fi/sat-7/opettaja-on-aina-opettaja-vapaaehtoistyö-avasi-arjalle-arasmolle-persiankielisen-mediamaailman/>

Arabiankieliset saarnat ja maahanmuuttajatyö

Sansan seniorityöntekijä David Ezzinen tuottamat arabiankieliset saarnat palvelevat Suomessa asuvia arabiankielisiä maahanmuuttajia. Saarnat ovat saatavilla ja ladattavissa Sansan verkkosivulta

<https://sansa.fi/arabic/> maahanmuuttajien sekä seurakuntien käyttöön.

David vierailee saarnojen lisäksi seurakunnissa ja pitää yhteyttä useisiin maahanmuuttajiin tarkoituksenaan saada Suomeen muuttaneet arabiankieliset syventämään Raamatun tuntemustaan. Hengellisten käsitteiden ja sanojen ymmärtäminen vie tavallista kastekoulua enemmän aikaa, sillä kristillinen terminologia saa usein aivan toisen sisällön arabian kielessä. Tällä hetkellä Raamattua opiskellaan 13 ryhmässä ja opiskelu tapahtuu 1,5 tunnin jaksoissa kahdesti viikossa.

Projektikulut koostuvat opetus- ja saarnapalkkioista sekä matkakuluista maahanmuuttajia tavatessa. David Ezzinen tuottamia opetusohjelmia on katsottavissa myös SAT-7 Arabic -kanavalla ja YouTubessa ja ne palvelevat myös suomessa asuvia maahanmuuttajia.

Haettava tuki

Maahanmuuttajatyön tukeen haetaan yhteensä 12 000 euroa.

- Farsinkieliselle työlle haetaan tukea 8000 euroa, joka koostuu seuraavista:
 - o SAT-7 tuotanto (17300 euroa), Sansan osuus 5 500 euroa. Hinta koostuu tuotantokuluista, henkilöstökuluista, studiokuluista sekä ohjelman lähetyskuluista.
 - o Suomessa tehtävä laulujen tuotanto 2500 euroa (+alv). Hinta koostuu äänitysten kuluista, editoinnista ja masteroinnista.
- Arabiankieliselle maahanmuuttajatyölle haetaan tukea 4000 euroa.

Lisätietoja hankkeesta: Sirpa Rissanen, aluapäällikkö, Lähi-itä, Pohjois-Afrikka ja Keski-Aasia
sirpa.rissanen@sansa.fi